Unit 2 - 跳脫 Hi, how are you 的招呼方式

◆ 英語使用者的實際打招呼過程如下: (Kakiuchi, 2005)



Hi, how are you?

招呼語 + 問題

Good. how are you?



回答 + 問題



I'm Good. It's pretty sunny outside, isn't it?

回答 + 開啟話題

- ◆ 打招呼公式統整(A與B兩人相遇)
 - A: 招呼語 + 問題
 - B: 回答 + 問題
 - A: 回答+ 開啟話題 (不一定每次都有第三句)

	A 招呼語	A 問題	B 回答	B 問題
非正式	Hi	How's it going?	Pretty good/Not bad	同A所 提出的問題
	Hey	What's up!/Sup!	OK/[Literal answer]	
一般	Morning	How (are) you doing?	Good	
正式	Good morning	How are you?	I'm good	
	[Title + Name]	How have you been?	[Literal answer]	

▶ 打招呼對象分級

• 非正式:熟人、好朋友

• 一般:不太熟的同事、同學、陌生人

• 正式:上位者、上司、尊敬的角色

◆ 更真實的打招呼情況

教科書如果要更接近自然語言使用,應該先提供情境,例如二人熟識程度、地位關係以及交談情景:

Emily and Paul are classmates. They are not close friends but they go to the same class every week.

Emily跟Paul是同學。他們沒有很熟,但每週都有一樣的課。

Emily: Hey! How are you? 嘿,最近如何?

Paul: I'm good. How are you? 不錯啊!你呢?

Emily: Good. Have you finished the reading yet? 很好啊,你的指定閱讀唸

完了嗎?

• 三個現今教科書漏掉的重點

1. 打招呼應強調對話情境

兩人之間的關係與情境會直接影響打招呼方式,合宜地鋪墊情境才不會讓對話架空。

2. 招呼問句往往不是真的問句

招呼其實包含許多 conversational expressions(對話用法),也就是「說說而已」,並不是真的詢問,可不用實際回答,甚至可以把招呼問句看作"Hi"。

3. 招呼的目的是要開啟對話

打完招呼別忘了接續一個 small talk 話題,下個單元會進一步介紹。

• 不說I'm fine的原因:I'm fine: 多暗指還算過得去而已,沒那麼糟,沒有正面積極意涵

◆ 打招呼公式: A-B-A-small talk

How are you 這種招呼語,雖然只是 conversational expression,但<u>如果對方是親近的</u> 人,可以把 how are you/ how are you doing 當成 <u>literal question</u>,也就是「實際的問題」,實際回答近期在做些什麼。

e.g.

Lily: Hey! How's it going? 嘿,最近還好嗎?

Allen: Good. What's up? 不錯啊,你如何?

Lily: Well, I've been kind of tired lately. Final exams are coming up.

我最近很累耶,期末考來了。

只有雙方熟識到一個程度,才會把 how are you 當成眞正的問題。去餐廳時,服務生帶位的 過程中問道 how are you,只要回答good就好,不用說明自己實際生活狀況。

◆ 練習時間

對話情境1:

You are a student of VT University. You are back in your hometown during winter vacation. In the supermarket, by change you see a teacher of your from ABC high school, Mr. Chen. Provide an appropriate greeting.

打招呼:

- 1. 不確定對方是不是他(或禮貌性明知故問):Excuse me, are you Mr. Chen? 不好意思,請問是
- 2. 確定對方記得你(直接切入):Hello/Good morning, Mr. Chen. How are you?
- 3. 不確定對方記不記得你(喚起對方記憶):I don't know if you remember me. I'm Lily. I was one of your students from ABC high school.

回問問題:Small talk 開啟話題

- 1. How have you been? I haven't seen you since graduation.
- 2. Do you live this area, too?
- 3. Do you also shop for groceries here?

對話情境2:

Your good friend has been studying abroad in the United States. You decide to meet her at the airport when she returns home. You haven't seen her for a year. She comes out of the gate. Provide an appropriate greeting.

打招呼:

[很熟識、較親近的問候]

- 1. Hey, how are you?
- 2. Hey, what's up?
- 3. Hey, how are you doing?

針對很久沒見的朋友可以這樣回:

It's been so long It's been ages. Oh! How long has it been? I'm so glad to see you.

接機必備實用句型:

How's your flight?

Oh, do you need help with your stuff?

對話情境3:

You and a friend are walking down the hallway at your school, your English teacher, Professor Williams, enters the hallway and says hello. Provide an appropriate greeting.

打招呼:

[空間限制:處於人很多、沒有時間好好聊的狀態]

- 1. Good afternoon, Professor Williams.
- 2. Hi, Professor Williams.

延伸影片:更多招呼與回答方式

1. 徹底告別I'm fine, thank you. And you? 20句最地道英語寒暄<u>https://www.youtube.com/</u>watch?v=uJVql9yQU1Y



2. How to say HELLO! How are you? Greet Americans!



3. STOP SAYING "I'M FINE!" | Reply This to "HOW ARE YOU?"



4. Useful English greetings and responses



5. 如何正確回答 How are you? 別再說I'm fine



影片內容校正

14:21 in a long time

16:34 第一個Hello刪除 Hello/Good morning, Mr. Chen. How are you?

17:55 airport when she returns home.